

# ROMANIA LIBERA

APARE IN TOATE ZILELE

## ABONAMENTELE:

In Capitală: Pentru 1 an 30 lei; 6 luni 15 lei; 3 luni 8 lei.  
 In Districe: " 1 an 36 lei; 6 luni 18 lei; 3 luni 10 lei.  
 In Străinătate: " 1 an 48 lei; 6 luni 24 lei; 3 luni 12 lei.

Director: D. AUG. LAURIAN

## Pentru Abonamente, Anunțuri și Reclame a se adresa:

In România: La administrație, Passajul Român, No. 3 bis, București; și la corespondență ziarului din județe.  
 In Paris: La Société Havas, place du Bourse, 8.  
 In Viena: La Heinrich Schalek, I Wollzeile, 14, Bioul central de anunțuri pentru Austro-Ungaria.  
 In Hamburg: La Adolf Steiner, Gänsemarkt, 58, Bioul central de anunțuri pentru Germania.

## ANUNȚURI:

Liniște pe pagina IV.  
 Reclame pe pagina II-a 5 lei — Reclame pe pagina III-a 2 lei.  
 Scrisorile nefranțate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.  
 Pentru inserții și reclame, redacția nu este responsabilă.

Dd. abonați, al căror abonament este sfîrșit și cără mai doresc a primi acest ziar, sunt rugați a refinoi abonamentul, că să nu sufere întrerupere în trămiterea ziarului.

## STIRI TELEGRAFICE

din ziarile străine

Paris, 9 Noembrie

Faimosul proiect de a forma o partidă catolică u-a reușit. Comitele de Mun., care născocise această idee, a trebuit să renunțe la planul seu, căci altfel ar fi putut urma disolvarea opoziției monarhice.

Constantinopol, 9 Noembrie.

Ghazi Muktar-pașa, care a fost numit comisar militar pentru reorganizarea armatei egipțiene va pleca acolo în zilele acestea cu o suță mare.

Roma, 9 Noembrie

Ieri a fost în provincia Palermo 16 casuri de holeră și 16 morți, din care în orașul Palermo 8 casuri și 8 morți.

Londra, 9 Noembrie

Gladstone în călătorie sa la Edinburgh, unde are să fie mai multe discursuri către alegători, a primit în Chester o adresă della comitetul partidei liberales, cu care ocazie a declarat că merge în Scoția, nu atât să și asigure realegera sa, că să predice doctrina despre unirea partidelor liberales.

Belgrad, 9 Noembrie.

Declarația oficială, că stările despre descoperirea unui complot sunt scorbuturi, a produs aici mare mirare. Toți cei arestați în N. și Belgrad, adică studentul Vilioievici, tipograful Ioanovici, fostul ofițer Minderović, un restaurator radical și un mașinist dela drumul de fer, la care s'ar fi găsit o scrisoare compromisitoare, și alții sunt totuși în incisoriile din Belgrad. Cercetarea se urmărește. Minderović și măntine spusele despre planul de atentat la viața regelui. Judecătoarele fac necontenti perquisițiile domiciliare în Belgrad și în provincie.

Ministrul plenipotențiar sârb din Petersburg, generalul Horvatovici, va fi rechemat spre a lua comanda unui corp de armată.

Paris, 9 Noembrie.

Temps este informat din Filippopol, că ștergerea prințului Alexandru din cadrele armatei ruse se consideră acolo drept o prevestire a ocupării Bulgariei de către trupele rusești. Protectoratul rusească asupra Bulgariei e privit ca o eventualitate foarte apropiată de și armata și fucă credincioasa prințului Alexandru. În fața acestor pericole guvernul își indeosește silințele de a ajunge la o înțelegere cu Turcia.

Berlin, 9 Noembrie.

Corespondentul din Londra al ziarului Vossische Zeitung anunță că Poarta va propune astăzi la Conferință numirea unui guvernator provizoriu pentru Rumezia orientală, precum și o somată către prințul Alexandru ca să se întoarcă la Sofia. Corespondentul mai pretinde că s'au mărit sănsele de pace, după ce ambasadorul german se sileste a aduce în acord vederile ruse și engleze.

Se vorbește că Germania se găsește iarră în oare-care opoziție cu Rusia, a cărei poziție a devenit mai isolată de căt la început, pe cînd politica britanică pare a avea trecere. Se zice că ambasadorul comitele Hatzfeld a primit instrucțiunea să strângă și mai tare raporturile excelente anglo-germane.

Budapest, 9 Noembrie.

Din Pirot se anunță că Pester Lloyd: Secretarul Agenției serbe din Sofia, d-nu Bod, a sosit aci ieri, escortat până la granită de jandarmi bulgari. El povestește, că cele mai multe trupe bulgare sunt la Zaribrod și aceste sunt ocupate de ostiere. Comandanțul lui Zaribrod are patru batalioane, două baterii și două escadroane. În Zaribrod sunt și opt tunuri, din cari patru în tabără și patru în poziție. Este cinci chiometri departe de oraș.

Pirot, 10 Noembrie.

Trupele bulgare de la granită se întârsește în fiecare zi. Azi a sosit un nou detașament de cavalerie; se fac noi retranșamente. Astăzi s'au putut vedea deja tunurile în redute. Trupele de ambele părți stă unele de altele la o bătăie de pușcă. Patrulele bulgare prind neconvenit supuși serbi, chiar și copii sunt duși în captivitate.

Madrid, 10 Noembrie.

Scriile din Manila spun că mai multe insule din archipelagul Carolinelor au primit garnizoane spaniole și coastele de la Mindanao se pun în stare de apărare.

Consiliul de miniștri a examinat ieri depeșele sosite din Berlin și guvernul speră că negocierile vor duce la o înțelegere.

A se vedea ultimele stiri pe pagina III-a.

## BUCUREȘTI, 31 OCTOMBRIE

Sofia, 10 Noembrie. Lucrurile nu par a se linisti așa de curând în Balcani.

De și toate Puterile afirmă dorință de pace, totuși pacea este forte amenintată. Incertitudinea cu care se lucrează, cu privire la cestiuenea bulgaro-rumeliotă, apropiera și depărtarea periodică de la înțelegere, fac pe mulți să credă că lucrurile au să trăgănească astfel până la primăvara, când are să se ia o hotărîre definitivă.

Astăzi toate Puterile par a voia pacea, pentru că puternica Germanie voiesce pacea. Nu se știe însă dacă și de primăvara Germania va să intre în aceleasi simțiminte.

Încă un punct, asupra căruia Puterile ce au subsemnat tractatul de la Berlin par învoite, este restabilirea în Bulgaria a stării lucrurilor de mai nainte de rescoala din Filippopol, — statu quo ante.

De sigur însă că nu restabilirea unui statu quo ante absolut este în intenția Puterilor, și că un asemenea lucru ar fi, dacă nu imposibil, foarte anevoie. Dar tocmai asupra modificărilor de introducere în starea actuală de lucruri pentru a se apropia la starea de mai nainte, se nasc deosebirile de vederi, neînțelegerile dintre cabinete; și de aci temporizarea ce se constată și care răspândește multe temeri pentru viitor.

Situatiunea este destul de dificilă.

Dacă s'ar consfinții starea de lucruri indeplinită în Bulgaria, pe lângă vătămarea ce s'ar aduce autoritatea tractatului de la Berlin, pe lângă jignirea ce ar suferi drepturile Turciei, pe lângă stricarea echilibrului din Balcani, s'ar da o primă de încuragiare tuturor naționalităților din peninsula de a săvârși acte care ar putea să tulbure pacea întregii Europe. Sârbii, Grecii, Muntenegreni, Albanezii n'ar aștepta poate de cătă, pentru a evita un conflict grav n'ar voit să dăm îndată ordioul de a respinge această cete de căteva sute de oameni care pătrunse în teritoriul nostru.

Lucrând astfel, punem pe Serbia în obligația de a desveli într'un chip oficial în fața Europei adeveratele motive ale agresiunii sale.

Evident, mi-a spus ministrul, că Sârbii caută să ne provoace; ei ar voi să arunce asupra noastră, dar cu greu vor însufla. Noi păzim într-un mod strict defensiv, după cum a probat-o purtarea noastră chiar aci, căci pentru a evita un conflict grav n'ar voit să dăm îndată ordioul de a oameni care pătrunse în teritoriul nostru.

Cu toate că d. Tanoff e foarte ocupat în timpul acesta, căcă dirigează afacerile a 4 misniterie, am putut să mă întrețin cu deputatul lui sus.

— Evident, mi-a spus ministrul, că Sârbii

caută să ne provoace; ei ar voi să arunce asupra noastră, dar cu greu vor însufla. Noi păzim într-un mod strict defensiv, după cum a probat-o purtarea noastră chiar aci, căci pentru a evita un conflict grav n'ar voit să dăm îndată ordioul de a oameni care pătrunse în teritoriul nostru.

Cu toate că d. Tanoff e foarte ocupat în

timpul acesta, căcă dirigează afacerile a 4 misniterie, am putut să mă întrețin cu deputatul lui sus.

— Evident, mi-a spus ministrul, că Sârbii

caută să ne provoace; ei ar voi să arunce asupra noastră, dar cu greu vor însufla. Noi păzim într-un mod strict defensiv, după cum a probat-o purtarea noastră chiar aci, căci pentru a evita un conflict grav n'ar voit să dăm îndată ordioul de a oameni care pătrunse în teritoriul nostru.

Cu toate că d. Tanoff e foarte ocupat în

timpul acesta, căcă dirigează afacerile a 4 misniterie, am putut să mă întrețin cu deputatul lui sus.

— Evident, mi-a spus ministrul, că Sârbii

caută să ne provoace; ei ar voi să arunce asupra noastră, dar cu greu vor însufla. Noi păzim într-un mod strict defensiv, după cum a probat-o purtarea noastră chiar aci, căci pentru a evita un conflict grav n'ar voit să dăm îndată ordioul de a oameni care pătrunse în teritoriul nostru.

Cu toate că d. Tanoff e foarte ocupat în

timpul acesta, căcă dirigează afacerile a 4 misniterie, am putut să mă întrețin cu deputatul lui sus.

— Evident, mi-a spus ministrul, că Sârbii

caută să ne provoace; ei ar voi să arunce asupra noastră, dar cu greu vor însufla. Noi păzim într-un mod strict defensiv, după cum a probat-o purtarea noastră chiar aci, căci pentru a evita un conflict grav n'ar voit să dăm îndată ordioul de a oameni care pătrunse în teritoriul nostru.

Cu toate că d. Tanoff e foarte ocupat în

timpul acesta, căcă dirigează afacerile a 4 misniterie, am putut să mă întrețin cu deputatul lui sus.

— Evident, mi-a spus ministrul, că Sârbii

caută să ne provoace; ei ar voi să arunce asupra noastră, dar cu greu vor însufla. Noi păzim într-un mod strict defensiv, după cum a probat-o purtarea noastră chiar aci, căci pentru a evita un conflict grav n'ar voit să dăm îndată ordioul de a oameni care pătrunse în teritoriul nostru.

Cu toate că d. Tanoff e foarte ocupat în

timpul acesta, căcă dirigează afacerile a 4 misniterie, am putut să mă întrețin cu deputatul lui sus.

— Evident, mi-a spus ministrul, că Sârbii

caută să ne provoace; ei ar voi să arunce asupra noastră, dar cu greu vor însufla. Noi păzim într-un mod strict defensiv, după cum a probat-o purtarea noastră chiar aci, căci pentru a evita un conflict grav n'ar voit să dăm îndată ordioul de a oameni care pătrunse în teritoriul nostru.

Cu toate că d. Tanoff e foarte ocupat în

timpul acesta, căcă dirigează afacerile a 4 misniterie, am putut să mă întrețin cu deputatul lui sus.

— Evident, mi-a spus ministrul, că Sârbii

caută să ne provoace; ei ar voi să arunce asupra noastră, dar cu greu vor însufla. Noi păzim într-un mod strict defensiv, după cum a probat-o purtarea noastră chiar aci, căci pentru a evita un conflict grav n'ar voit să dăm îndată ordioul de a oameni care pătrunse în teritoriul nostru.

Cu toate că d. Tanoff e foarte ocupat în

timpul acesta, căcă dirigează afacerile a 4 misniterie, am putut să mă întrețin cu deputatul lui sus.

— Evident, mi-a spus ministrul, că Sârbii

caută să ne provoace; ei ar voi să arunce asupra noastră, dar cu greu vor însufla. Noi păzim într-un mod strict defensiv, după cum a probat-o purtarea noastră chiar aci, căci pentru a evita un conflict grav n'ar voit să dăm îndată ordioul de a oameni care pătrunse în teritoriul nostru.

Cu toate că d. Tanoff e foarte ocupat în

timpul acesta, căcă dirigează afacerile a 4 misniterie, am putut să mă întrețin cu deputatul lui sus.

— Evident, mi-a spus ministrul, că Sârbii

caută să ne provoace; ei ar voi să arunce asupra noastră, dar cu greu vor însufla. Noi păzim într-un mod strict defensiv, după cum a probat-o purtarea noastră chiar aci, căci pentru a evita un conflict grav n'ar voit să dăm îndată ordioul de a oameni care pătrunse în teritoriul nostru.

Cu toate că d. Tanoff e foarte ocupat în

timpul acesta, căcă dirigează afacerile a 4 misniterie, am putut să mă întrețin cu deputatul lui sus.

— Evident, mi-a spus ministrul, că Sârbii

caută să ne provoace; ei ar voi să arunce asupra noastră, dar cu greu vor însufla. Noi păzim într-un mod strict defensiv, după cum a probat-o purtarea noastră chiar aci, căci pentru a evita un conflict grav n'ar voit să dăm îndată ordioul de a oameni care pătrunse în teritoriul nostru.

Cu toate că d. Tanoff e foarte ocupat în

timpul acesta, căcă dirigează afacerile a 4 misniterie, am putut să mă întrețin cu deputatul lui sus.

— Evident, mi-a spus ministrul, că Sârbii

caută să ne provoace; ei ar voi să arunce asupra noastră, dar cu greu vor însufla. Noi păzim într-un mod strict defensiv, după cum a probat-o purtarea noastră chiar aci, căci pentru a evita un conflict grav n'ar voit să dăm îndată ordioul de a oameni care pătrunse în teritoriul nostru.

Cu toate că d. Tanoff e foarte ocupat în

timpul acesta, căcă dirigează afacerile a 4 misniterie, am putut să mă întrețin cu deputatul lui sus.

— Evident, mi-a spus ministrul, că Sârbii

caută să ne provoace; ei ar voi să arunce asupra noastră, dar cu greu vor însufla. Noi păzim într-un mod strict defensiv, după

S'a aprobat alinierea și nivelarea străzii Regale după planul propus de primăria Capitalei și aprobat de consiliul tehnic de pe lângă ministerul lucrărilor publice.

## DIN AFARA

### Cestiunea Carolinelor

Din Roma se anunță că guvernul imperial german a făcut o contra propunere în conflictul insulelor Caroline cu Spania. Foaria oficioasă a Vaticanului, *Osservatore Romano* scrie că într-adevăr încordarea dintre Berlin și Madrid devine tot mai acută și că se așteaptă o reacțiune ostilă contra atitudinii agresive a presei oficioase spaniole. Totodată foia se teme de o contra-lovită din partea Angliei.

Ea constată că comitele Benomar se miră foarte mult de zelul cu care *Times* intărită contra Spaniei și se teme de o «contra-mină», ce ar putea face de prisos toată opera de mediatizare a Papei.

Tot asupra acestei cestiuni *Lombardia* scrie: «Ni se asigură că în sinul comisiunii ce vine în ajutorul Papei cu sfaturile sale în privința mediațiunii, a isbuințat un conflict serios, de oarece majoritatea condusă de cardinalii La Valetta și Bianchi s'a pronunțat hotărât în favoarea Spaniei. Papa nu știe ce să facă, după cum se pare. Până să se dea verdictul Papei va mai curge multă apă pe Tiber. Până acum nu s'a luat nici o hotărâre în privința aceasta.»

### Italia

După cum se scrie din Roma, nu de mult s'a întărit un scandal judiciar ne mai pomenit la Viterbo lângă Roma. Juriul de acolo a achitat în unanimitate pe Sicilianul Calvagno, acuzat de omor, precum și pe toți complicitii lui. Când președintele tribunalului protestă în public contra acestui verdict, cetățenii se grămadă și năvăliră furioși în sala de ședințe, spre a masăra pe președinte și pe procurorul general. Amindoi scăpară fugind printre ușă dosnică. Escortați de Carabinieri (jandarmi) ei trebuiră să se ducă tiptil la stația mai apropiată a drumului de fer. Acum președintele acuză pe apărători, cari toți sunt deputați, că ei ar fi mituit pe jurați. Ca respuns la această acuzare consiliul comun din Viterbo a cerut destituirea imediată a președintelui. — Se înțelege că acest incident a produs în toată Italia o sensație colosală, mai ales că procesul Calvagno a durat nouă ani și a dat de lucru deja la sease Curți cu jurați, spre a se termina acum cu o achitare. Materialul actelor forma o sută două-zeci de tomuri.

## DIN TRANSILVANIA

Eri și altăieri se răspândise prin Brașov faima, zice *Gazeta Transilvaniei*, că „părintescul” nostru guvern, spre a umplea pauza cea lungă ce s'a ivit de când nu ne mai dă voia să ne înființăm școale cu banii noștri, s'a decis a închide una din școalele române

### FOIȚA „ROMANIEI LIBERE”

— 31 Octobre. —

și și-a ales ca obiect al neobositelor sale îngrăjdări „patriotice” școala română industrială din Brașov.

Ei bine, cum se poate? — ne întrebăm noi cu mirare — școală industrială română, încă nici avem aici N'avem, dar am putea avea! Si ca să nu se întâmple cum va o asemenea „illegalitate”, „părintescul” guvern a luat măsuri preventive de cu vreme și a închis școala română industrială din Brașov înainte de a se fi înființat.

Unul din raportorii noștri ne comunică următoarele amănunte despre această afacere:

In Brașov există o școală comercială inferioară susținută de gremiul comercianților români de aci. La această școală se predă instrucție băieților din prăvălii, care n'au avut ocazie unei cercete vre-o școală medie, și s'a dat voie să la parte la oare și băieții de la meseriaș în număr de peste 80. Români meseriași aveau avantajul, că primia instrucție în limba lor și erau scutiți total de orice taxă.

În anul trecut inspectorul de școle reg. ung. d'aci, Koos, cercetând această școală i-a provocat pe protopopul locului să stăruască că această școală să se organizeze pe baza legii pentru meseriași. În urma acesta gremiu român a însărcinat pe avocatul său să cerceteze lucrul și să caute a da informațiunile de lipsă spre a se putea organiza planul în sensul legii. Resultatul acestor cercetări a fost propunerea ca școala gremiului să-și contopească planul de învățământ cu planul ce este hotărât pentru școalele de meseriași și ca școala astfel alcătuită să capete tot-de-o-dată și caracterul confesional. Propunerea, ce stă în legătură cu ideile inspectorului reg. de școle a fost primită.

Astfel profesorii de la școala gremială au fost provocăți să facă o contopire a planurilor de învățământ. Planul lucrat s'a trimis prin consistorul din Sibiu la minister. Luan ministerul, respectiv comisarul suprem al școalelor de meseriași, la cercetare acest plan, l'aflat că e în contracicere cu textul legii pentru meseriași, căci în legea acea se zice, că numai Statul și comuna e îndreptățită să ducă tiptil la stația mai apropiată a drumului de fer. Acum președintele acuză pe apărători, cari toți sunt deputați, că ei ar fi mituit pe jurați. Ca respuns la această acuzare consiliul comun din Viterbo a cerut destituirea imediată a președintelui. — Se înțelege că acest incident a produs în toată Italia o sensație colosală, mai ales că procesul Calvagno a durat nouă ani și a dat de lucru deja la sease Curți cu jurați, spre a se termina acum cu o achitare. Materialul actelor forma o sută două-zeci de tomuri.

Zilele trecute venind comisarul ministerial Péterfi în Brașov spore a organiza școala de meseriași comună, a convocat prin protopopul I. Petrie, pe profesorii de la școala gremiului, pe parohul Baiulescu ca președinte al societății meseriașilor și pe d. D. Manole ca președinte al gremiului. După o mică vorbire a citit comisarul Peterfi decretul ministerial prin care se închide școala română de meseriași. La observațiunile făcute, că nu există în Brașov nici o școală de felul acesta, și că prin urmare hărția ministerială nu are nici un substrat real, s'a limpezit cestiunea și a rămas ca băieții de la meseriași să nu mai cerceteze școala gremială ci să meargă pe viitor său la școala Statului sau la școala comună de meseriași, iar școala gremiului va exista și de aci înainte că va asista numitul gremiu.

In cazul piesei *Intrigă și Amor*, jucată Marți seara pe scena Teatrului Național, s-ar putea introduce în *cliseul* de mai sus modificarea: *prodigios tăiată*. În adevăr chiar așa după Dumas, se observă multe transpuneri și cointiri, favorabile unor roluri, foarte pagubitoare altora.

E de tot curioasă îndrăsneala și ușurința cu cari ori-ce traducător crede, dacă știe să apuce condeiul cu trei degete, că și este permis să necinstească originalele pieselor! Un caz recent, foarte semnificativ, e traducerea tragediei *Romeo și Julieta*.

Se traduce piesa, — neapărat nu după Shakespeare; — se pune în repetiție, și tocmai după o septembă, — când unii artiști se dialectă, prin anticipare, cu ilușuirea succesului, — nu știu cum și ce fel, dar să observă necinstearea nemuritorului *duo de amor*, numit *Romeo și Julieta*. Se scoate piesa din repetiție, și se apucă „lumea competitivă” din Teatrul Național să compare diferențele traducării. Notez în treacăt modul *eminamentei seriose* cum sub actuala direcție se repetă repetarea unor traducerii, — și chiar originale, — necitite, nerevăzute, necontrolate.

Cea ce reiese însă cu deosebire din accidentul întărit bietului Shakespeare, cu vecinul său de iubire al amanților din Verona, este masacrarea unor scene întregi, eliminarea cu desăvârsire a unor personaje, suprimări pe nemiluite, înălțări furiose de la Iulia, de exemplu, și lipite la activul lui Romeo, și căte alte drăcovenii. Procedare absolut egoistă a unor oameni prea plini de persoana lor, și cari au în vedere nu atât

## PARTEA ECONOMICĂ

### Investimentul agricol și silvic

Citim în *Economia națională*:

De căt-va timp se vorbește despre înțelegerea ce ar fi având ministerul agriculturii de a introduce reforme în actuala organizare a învățământului agricol și silvic. S'a zis că s'ar fi alcătuit proiecte de lege pentru acest sfîrșit. Tot ce cunoaștem până astăzi este numirea unei comisiuni în scop de a studia cestiunea și de a își da părere. Acelei comisiuni i s'a spus care sunt dorințele autorității, însă nu i s'a înțisat nici un proiect. Din parte-ne am fidat că în loc de desiderate să se fi așternut un proiect de organizare care să servească de bază discuțiunilor.

Invățământul profesional al agriculturii și silviculturii este regulat la noi printre lege specială care prevede înființarea treptată: 1. de școli practice de agricultură în toate județele; 2. de căte-va școli regionale respunzând trebuințelor diferitelor regiuni agricole ale țării; 3. transformarea țărășteată a școalei de agricultură de la Feastră într-un stabiliment de învățământ superior.

Cu privire la silvicultură legea dispune înființarea unei școale speciale, care s'a și înființat.

După părerea noastră legea cuprinde în trăsuri generale tot ce trebuie pentru organizarea învățământului agricol și silvic. Ca toate legile însă, este și aceasta perfectibilă și nimic nu ne oprește a-i îndeplini lipsurile când se vor constata. Astfel fiind, credem că nu se simte nevoie, cel puțin pentru moment, de o altă lege specială mai cu seamă că cea actuală de abea a început să se aplique cu totul parțial.

Cele trei trepte de învățământ agricol cuprinse în lege, credem că răspund, pentru moment, nevoilor noastre. Școalele practice de agricultură destinate a forma lucrători buni și așa numiți șefi de servicii pentru diferite specialități agricole, răspund celor mai simțite și mai nemijlocite trebuințe ale agriculturii noastre. De aceea am fost și suntem de părere că să se înființeze căt mai multe, potrivit cu mijloacele didactice de care dispunem. Mareea clasă a cultivatorilor țărăni are nevoie să învețe în școli practice cum să-și amelioreze cultura, cum să-și înbunătățească vitele, într-un cuvânt cum să tragă cel mai mare folos posibil din pământul de care dispune, în bunătățindu-l calitățile în același timp.

Școalele regionale, care înființează oarecum învățământul secundar al agriculturii, destinate a forma regisori, administratori de moșii, contabili buni, întreprinzători de cultură înzestrăți cu cunoștințele teoretice și practice trebucioase, sunt asemenea de mare lipsă agriculturii noastre. În adevăr, conducea unei exploatații intinse, cu speculații variate, reclamă direcționea unui om luminal, expert în teorie și practică.

Pentru moment nu ne am mulțumit cu aceste două trepte de învățământ. Ni se obiectează însă: unde se vor forma profesorii pentru școalele practice de agricultură? În școalele regionale bine înzestrăte pentru acest sfîrșit. Francia până mai acum căzăva anii nu avea de căt un număr însemnat de școli practice numite fermecemodel și trei școale regionale. Din cele din urmă s'a recrutat și se recrutează personalul didactic nu numai pentru școalele practice și secundare dar în parte pentru nou stabiliment din Paris, institutul agronomic. În adevăr, în acest din urmă așezământ profesorii Granvoinnet, Heuzé au fost luati de la Grignon. Profesorii Lecouteux, Boitel,

sunt vechi elevi ai școalei de la Grignon. De ce să nu ne mulțumim pe aceia ce se face într-o țară mare, având și înaintată ca Franța și să dorim a merge și mai departe cănd mijloacele ne lipsesc.

S'a vorbit și se vorbește despre înființarea unui mare stabiliment pentru înalte studii agronomice și silvice; s'a vorbit și se vorbește despre anexarea învățământului superior agronomic și silvic pe lângă Universitate. Toate acestea pot fi bune, însă în trebure este: avem mijloace didactice pentru a înființa un asemenea institut? De bună seamă că nu. Chiar Facultățile noastre sună ele oare complete, așa că ajuns profesorii pentru toate materiile? Nu. De ce se pretinde pentru învățământul agricol care este mai nou, aceea ce nu putem pretinde pentru înaltul învățământ literar și științific?

Se spune că Franța a înființat în Paris un institut agronomic; că Austria are o școală de agricultură în Viena; că la Berlin și aiurea se află anexate pe lângă universități sumă de catedre pentru științele agricole și silvice: așa este; se uită însă se spune că Belgia n'are așezământ pentru înalte studii agronomice, și cu toate acestea cătării pot susține comparația cu dănsa în materie de exploatare profitabilă a pământului. Se uită asemenea a se vorbi de Olanda, Danemarca, Suedia și Norvegia, Grecia și alte țări oarecum de potrivă noastră, ca intindere și unele cu mult mai înaintate, și care tot se mulțumesc cu o organizare mai modestă a învățământului agricol, mai modestă și mai responsabilă nevoilor agriculturii practice.

Am auzit vorbindu-se că ar trebui cel puțin două-zeci de catedre pentru un institut agronomic român, întrebat: unde să găsim toți titularii speciali și având timp de ajuns pentru a răspunde chieșnărilor lor? Nu țăvăiem încă, și nu țău alte țări mult mai înaintate în cultură de căt noi.

Când dar lipsește personalul didactic: când nevoia nu este imediată, a stăruin în a cere înființarea de așezământ pentru înalte studii agronomice, este după noi, a stăruin într-o dorință care nu se poate pentru moment satisfăcătoare. Poate că ne înșelăm; poate că nu ne cunoaștem de ajuns țara; am dorit să simădăgi și declarăm a ne uni cu bunăvoie și cu cel care ne ar dovedi contrariul.

Dacă însă nu suntem în poziție de a sătisface pe cei care voiesc de o dată a avea ceea ce altele țări au înființat după veacuri de lucrare, nu este un cuvânt să stăm pe loc. Se înființă aceea ce putem înființa în bune condiții cu mijloacele de care disponem. Să simădăgi și treptat să ne îndrumăm către o organizație mai completă. Așa dar învățământul agricol practice că se poate mai lăsat, școli regionale corespunzătoare trebuințelor agriculturii și în raport cu mijloacele de care disponem.

S'a mai emis părerea intrunirii școalelor de agricultură și silvicultură în același așezământ, după două sisteme: unii cer o contopire absolută astfel ca elevii absolvenți să fie de o potrivă apăsări pentru specialitatea agricolă și silvică; alii, după care elevii urmând un an sau doi de preparări în științele naturale, fizice și matematice, să se despartă în două ramuri: una agronomică și alta silvică. Cu părere de reu declarăm că nu împărtășim aceste păreri. Noi credem că, în special pentru serviciile Statului și așezământelor publice, este trebună de o școală silvică organizată potrivit cu nevoile și mijloacele noastre. Astfel fiind, ni s'ar părăsa lucru de prisos ca să indatorim pe cei destinați silviculturii să învețe materii de care nu vor avea trebuință, precum sunt

Foarte bine, dar să se aducă o altă traducere, mai cinstă, și mai curată ca limbă, stil și chiar gramatică elementară.

Subiectul e destul de cunoscut publicului nostru ca săl mai transcriu aci.

Să vedem cum artiștii noștri și-au interpretat rolarile.

D-nu Gr. Manolescu, în maiorul Ferdinand de Walter, a fost așa cum d-sa scie să s'arate mai cu seamă în rolurile ce se potrivesc genului său.

Destul de corect în ținută și în intregul său joc de scenă, d-sa a scut și obțină efecte minunate în diferite situații cîștigătoare în scenele cu Luiza, mandru și energetic în față tatăl său, pierdut de disperare în minutele când e singur, d. Manolescu ne-a arătat cu multă putere, diversele faze ale rolului său, semănăt încă, peici pe colo, cu niște explozii puternice și isbuință dureroase cum e obisnuit a să rezerva.

Wurm, secretarul președintelui, — un rol de soiul lui Iago, — ni s'a înfășurat de d. Nottara. Cumpănit, cu deosebire amănunțit în jocul său, intrupat de minune în personajul ce represinta, d. Nottara a excelat de asemenea printre varietate infinită în înălțarea și alambicarea dicțiunii, și în schimbările continue și anevoie ale jocului fisionomiei, — insușire indispensabilă întrigantului Wurm.

D. Julian, mareșalul de Kalb, — nota veșă în această țesătură infernală, — a fost artistul eminent pe care toți l'apreciem, — iubit și aplaudat din toată inimă.

D-na Ana Manolescu, Luiza Miller, mă-

Zooteenia, Geniu rural, Economia rurală, Contabilitatea rurală, Agricultura dezvoltată și alte cunoștințe de care silvicultorii nu sunt trebuință. Să lăsăm dar pe Stat să și formeze agenți silvicii de care are trebuință pentru exploatare pădurilor sale.

Cat privesc școala de agricultură, aceasta este destinată a procura agenți atât pentru Stat cat și pentru particulari. Pentru acest sfârșit pe lângă învățământul teoretic trebuie ca Stabilimentul să fie înzestrat pentru învățământul practic variat și complet. Să se reformeze, să se completeze, să se organizeze ori reorganizeze ceea ce există; să se mai adauge una sau două catedre dacă se simte nevoie, însă pentru un moment să se păstreze acestui așezământ caracterul de școală secundară. Să mai așteptăm să se formeze mai mulți specialiști și atunci potrivit cu împrejurările se va avisa. Căci, fie bine înțeles, nu este de ajuns să pună cineva firma de Academie de Institut, de Institut, de școală înaltă, de școală superioară pentru toate materiile? Nu. De ce se pretinde pentru învățământul agricol care este mai nou, aceea ce nu putem pretinde pentru înaltul

Porturi comerciale	Pe la capul Prin canalul		Diferență
	sudic al Africiei	de Suez	
Constantinopol.	6100	1800	4300
Triest . . . .	5960	2340	3620
Marsilia . . . .	5650	2374	3276
Cadix . . . .	5200	2224	2976
Lisabona . . . .	5350	2500	2850
Bordeaux . . . .	5650	2800	2850
Havre . . . .	5890	2824	2976
Londra . . . .	59-0	3100	2850
Liverpool . . . .	5900	3050	2850
Amsterdam . . . .	5950	3100	2850
St. Petersburg . . . .	6550	3700	2850
New-York . . . .	6200	3761	2439
Nouvelle-Orleans . . . .	6450	3724	2726

Aceste cifre și cele următoare pentru transacțiunile comerciale probează mai mult ca oră și ce însemnatatea canalului de Suez: Navigația prin canal în 1880 era de patru ori mai mare ca în 1873 și prezenta 2017 corăbi și vaporoase cu un tonaj brut de aproape 4.380.000 tone, din care parțea cea mai mare aparține pavilionului englez. În anul 1881 mișcarea maritimă din canal s-a ridicat la 5.800.000 tone, în 1882 la 700.000 tone (cu 3200 corăbi), din care 5.800.000 pentru pavilionul englez. Primul profit s-a realizat în 1872 în sumă de 2.071.000 fr.; după aceea, mărindu-se succesiv, în 1877 reprezenta 16 milioane de franci. Pentru fiecare tonă, ce trece canalul, se plătesc 10 franci, fiecare pasager plătește aceeași taxă.

Canalul de Suez are o lungime de 60 km, cu o lărgime de la 58 până la 100 m., la suprafață și 22 m. la fund, și o adâncime de 8 m. Suma cheltuită cu construcția și cu ameliorațiunile lui până azi se ridică la o jumătate de miliard de franci.

Prin el toate porturile egipțiene și cele din marele Ros și căștagat de noi însemnatate și cu deosebire Alexandria, care a devenit primul în treptea oriental și al cărei port este vizitat azi de 5500 nave cu 2.300.000 tone. Prin el s'au pus în legătură directă cu Europa: India, toate insulele din Sudul Asiei, China, Japonia, Australia și coasta orientală a Africii cu produsele lor brute. Comerțul european cu sudul Asiei și cu Australia crește din ce în preajdiumul Europei răsăritene, care e lăsată în cătăva la o parte prin noua stare de lucruri.

Englera și Colonile ei orientale se folosesc mai mult de opera d-lui de Lesseps. Exportațiunile Englezilor spre India se calculează cu 2.000.000.000 franci și se compun din totul de mărfuri de bumbac și de lană, haine gata, mărfuri turnate din fier și oțel, cuțite, mașini, mărfuri de aramă, plumă și cositor, sticlă, cărbuni, pei lucrate, bere etc. India exportăza ca și în vechime: produse aromatice, cu deosebire piper, pei prejoase, opium, bumbac, mătase, grăne oleaginoase, orez, salpeter, saluri, covoare, dinți de elefant, gumi și articole medicinale. Exportul cerealelor, luând în timpul din urmă proporții considerabile, a ridicat producția universală la 95.000.000 hectol. și a fost una din primele cauze ale crizei agricole, de care este băntuită Europa de un timp încoace.

Canalul de Suez era reprezentat la expoziția universală din Anvers, în o secție particulară, prin multe charte geografice și în relief. O mulțime de instrumente întrebuintate la tâierea lui și cu deosebire instrumente de perforație, în fază similară, încă se află expuse în aceeași sală. O admirabilă hartă în relief de 10 metri lungime și 2.4 metri latitudine, reprezentând același canal grandios, se află în Paris, la muzeul din Louvre, în secția marinară, sala de "Lesseps"; pe margini e inconjurată de note istorice, prețioase.

Cu poziția geografică a canalului de Suez se mai asemănă numai una singură pe pămînt. Înțeleg însușul de Panama, îngustă și lăță, reprezentând același canal grandios, se află în Paris, la muzeul din Louvre, în secția marinară, sala de "Lesseps"; pe margini e inconjurată de note istorice, prețioase.

VARIETATI

Un fapt curios. — Un fapt destul de curios s'a petrecut de curând la teatrul din Bremen. Aparatul stingerii al incendiilor a început într-o bună dimineață ca să funcționeze de la sine umplând teatrul cu apă până la o înălțime de mai multă metri, astfel că a trebuit grăbnica intervenție a pompierilor pentru ca să salveze situația.

Eureca este numele unei societăți pe acțiuni, pentru deschiderea obiectelor perduite în călătorie cu drumul de fer, cu vaporul, cu birja, la oțeluri, în sala de așteptare, pe străzi și aeroporturi.

Manipulațiunea acestei societăți bine-făcătoare și foarte simplă.

Ori-bine dorește poate să se inscrie la Bioul central din Berlin și plăti 1200.000 franci pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

ndu-se de 2 mărci (2 1/2 franci) pe an, preiau-

## ECONOMIA DE INCALZIRE

Se poate aduce prin inchiderea ferestrelor și ușilor prin

## BURLETE SUDE,

cari le inchid hermetic, astfel de nu lasă să intre nici aerul rece, nici să iasă căldura și au preferință, că se poate deschide ferestrele pentru aerisare.

Aceste burlete se găsesc la Magazinul de tapete

**S. Höönic**

București. — 3, Strada Stirbei-Voda, 3. — București.

## „LUMINA PENTRU TOTI“

Revistă ilustrată de encyclopédie și pedagogie pentru luminarea poporului

VERITABILUL ELIXIR A D<sup>r</sup> GUILLIÉ

TONIC ANTI-VISICOSU SI ANTI-BILIOSU

Preparat de către PAUL GAGÉ, Farm. șiugurul proprietar,

9, Rue de Grenelle-Salut-Germania PARIS

Elixirul de Guillié, preparat de către PAUL GAGÉ, este unul din

medicamentele cele mai eficiente, cele mai economice și purgative și ca Depurativ.

El este mai cu seamă utilă medicilor de la

țără, familiilor depărtate de ajutorile medicale și clasei lucrătoare,

căreia el economisește cheltuielile considerabile de medicamente.

Actiunea ELIXIRULUI DE GUILLÉ și dă forță organelor. El poate fi

administrat cu un succes egal ca purgativ și ca Depurativ. El este mai cu seamă utilă medicilor de la

țără, familiilor depărtate de ajutorile medicale și clasei lucrătoare,

căreia el economisește cheltuielile considerabile de medicamente.

Experiencia de mai mult de SESEN-DECĂ ANI a demonstrat că

Elixirul de Guillié preparat de către PAUL GAGÉ este de ușă eficacitate

încontestabilă contra: FRIGURILORI, PALUDAREI, HOLEREI, DYSENTRIEL, AFECȚIUNELORI DE PODAGRA, SI RHUMATISM-MALE IN BOALE FEMEILORI, COPIILORI, STOMACULUI, FIACATULUI SI IN TOLE BOALELE CONGESTIVE.

Ușă brosura, care este un veritabil tractat de medicină ușoară, este

insotita de la carte utile de veritabil Elixir Guillié.

DEPOSITU IN BUCUREȘTI: Farmacie J. OVESSA.

O doamnă caută un loc într-o familie, doritorii să se adreze la Redacțunea acestui ziar.

## DE INCHIRIAT

Camere și apartamente mibile în Strada Lipscani No. 81 cu luna și anu în cea mai bună curătenie și serviciu, cu prețuri scăzute de la 20 lei camera pe lună și până la 50 lei plătiți înainte pe 15 zile.

## VICHY

Administrator: PARIS, 8, boulev. Montmartre.

GRANDE-GRILLE. — Afecțiunile limfatici, boli căilor misticătoare, umflării, ficitul și splină, opacități viscerale, calculi bilare.

HOPITAL. — Afecțiunile ale căilor misticătoare, greutatea stomacă, mișcare grea, neșăptă de mâncare, gastralgie, disperie.

CELESTINS. — Afecțiunile reñichilor ale besicelor, nisip, petră, gută, diabetă, albuminuria.

HAUTRIVE. — Afecțiunile rinichilor, ale besicelor, nisip, petră, gută, diabetă, albuminuria.

A se cere numele izvoarelor pe care le dă.

Depositul în București la dă Wartanovitz și Hertog.

## De Închiriat

În strada Blănară, cu intrare și prin Strada Domnei, o magazie mare având 18 metri lungime, 8 metri lățime și 4 metri înălțime. Se poate întrebună și ca atelier, având lumină suficientă, și o prăvălie în strada Domnei No. 14. A se adresa la proprietar F. Göbl, senior, chiar, în acele case.

## COMPANION

Pentru o producție lucrativă și curată destinată pentru Capitală, se caută un companion cu un capital de la 6000 - 8000 Franci.

Adrese anonime nu se consideră. A se adresa la Administrația acestui ziar sub: B. A. 50.

Lordache N. Ionescu [restauranti] Strada Covalci, No. 3

O Domnișoară, dorescă a găsi un loc într-o familie, cunosând perfect limba română, franceză, germană, ungură și croatoaică, doritorii să se adreseze la această Redacție.

O dama în etate caută un loc de îngrăjătoare într-o casă bună, cunosând bine bucătăria și menajul, a se adresa la această redacție.

## VERITABLE LIQUEUR BÉNÉDICTINE de la MÂNASTIREA din FÉCAMP

(Sena inferioară Franță)

Delicioasă — Tonica — Aperitivă — Digestivă

Adevărată LICOARE BENEDICTINA de la Mânăstirea din Fécamp a devenit negreșit întrebuințat la modă. E cea mai tonică, cea mai digestivă și în același timp cea mai delicioasă din toate licuorurile de masă.

Ea e întrebuințată cu foarte mare succes ca preservativ în afecțiunile epidemice, holerice.

Intrebuințare: Ca aperitiv, amestecată cu apă curată sau gazoasă înainte de mâncare.

Ca digestiv, unu sau doă pahare după fiecare măncare.

VÉRITABLE LIQUEUR BÉNÉDICTINE Marques déposées en France et à l'Etranger

Alegard aîné



EREZII L. LEMAITRE Succesori

## TURNATORIE DE FER SI ALAMA—ATELIER MECANIC BUCURESCI

## ESECUȚIUNE REPEDE

Se insărcinează cu construcții de vagonete și râleni pentru terasamente, asemenea și construcții de turbine și mori pentru prețuri mult mai scăzute de cat cele de Viena și Peșta și cari sunt fixate pentru o moară cu

1	Piatră de la 36 la 1,500 lei
1	" " 42 " 1,800 "
2	pietre " 30 " 3,500 "
2	" " 42 " 3,800 "

Instalații de mori cu turbine foarte rentabile — O moară cu turbine și pentru petre instalată de TURNATORIA LEMAITRE pe riu Sabar; a costat 55000 lei și produce 8000 lei pe lună.

— Un mare asortiment de petre de moară Lefter.

Aviz morarilor și proprietarilor de moși.

ESTINATATE — FUNCȚIONARE REGULATĂ. — FOLOS

## FERARIE

Sape, lopeți, drugi, unele, tinichea, obiecte de tuciū, sobe, mașine de bucătărie, cue de sîrmă, resorturi de mobile, diferite instrumente și obiecte de lacătușerie cele mai ieftine, se găsește în mare deposit la

FRIEDRICH OSERS

VIENNA. — 107, II Obere Donaustrasse, 107. — VIENNA.

## DE ARENDAT

O moară cu două petre de făcău, pe apa Teleorman, pe moșia (toroacă) läng Alexandria, distr. Teleorman, este de arendat chiar de acum, doritorii se vor adresa proprietară, Strada Sculptură, a N. Zmaranda Furculescu.

## INSTITUT MEDICAL

BUCHARESTI

6, STRADA VESTEI, 6

## SECȚIA MEDICALĂ

1. Hydroterapia. 2. Electrizare. 3. Orthopedia. 4. Gymnastica Medicală. 5. Inhalatii. 6. Masajul sistematic. 7. Serviciul la domiciliu. 8. Consultații medicale.

## SECȚIA HIGIENICĂ

1. Băie abur. 2. Băie cu și fără duș. 3. Medicamente. 4. 1 duș rece sistematic. 5. 1 duș rece sistematică.

## BAI DE ABUR

SI DE

## PUTINA

Nota. 1. Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineață până la 7 ore seara.

2. Pentru Dame însă, băile de abur, odăță pe septimănuță Vinerea de la 7 ore dimineață până la 2 ore post meridian.

Prejurile se sectia medicală conform prospectului.

Direcțunea.

## Mersul trenurilor căilor ferate în România valabil de la 20 Maiu 1 iunie 1885

București-Roman		Roman-București		București-Verciorova		Verciorova-București		Galati-Mărasesti		Mărasesti-Galati		Ploiești Pr. deal		Predeal Ploiești		
STATIUNI	Denumirea Trenurilor	STATIUNI	Denumirea Trenurilor	STATIUNI	Denum. trenur.	STATIUNI	Denum. trenur.	STATIUNI	Denum. trenur.	STATIUNI	Denum. trenur.	STATIUNI	Denum. tren.	STATIUNI	Denum. tren.	
Acc. Persone	Plăc. Acc. pers.	Acc. Pers.	Mixt Mixt	Fulg. Acc. Pers.	Fulg. Acc. Pers.	Fulg. Acc. Pers.	Fulg. Acc. Pers.	Acc. Pers.	mixt mixt	Acc. Pers.	mixt mixt	Acc. pers.	pers. plăc. aco.	STATIUNI	pers. plăc. acc.	
1	5 19	21	29	1	5	19	21	29	or.m.	or.m.	or.m.	or.m.	19	21	29	or.m. or.m. or.m.
București p.	11,00	8,30	7,45	6,45	5,00	Roman pl.	8,25	12,30	d.	9,00	4,80	Vercior. p.	7,45	11,00	11,25	Galați pl.
Chitila	11,13	8,46	8,03	5,17	5,17	Galbin pl.	4,05	1,07	6,37	9,14	4,47	Chitila	8,07	11,21	12,01	Mărasesti pl.
Buftea	8,59	8,19	5,31	5,31	5,31	Bacău sos.	9,20	1,40	7,20	9,47	5,27	Ciocânci pl.	8,09	11,25	12,11	Barboș pl.
Peris	9,20	8,43	5,15	5,15	5,15	Verciorova	5,07	8,15	8,15	5,07	5,27	Palota	8,44	11,59	12,53	Serbesci pl.
Crivina	9,36	9,04	5,15	5,15	5,15	Valea-Săcă	2,17	8,15	8,15	5,07	5,27	Prunisor	1,10	1,10	1,10	Independ.
Brazil	9,53	9,23	5,15	5,15	5,15	Răcăciun	2,48	8,59	8,59	5,07	5,27	Timnea	1,26	1,26	1,26	H.-Conachi
Ploiești sos.	12,17	10,05	9,35	8,19	8,19	Sascut	10,23	3,18	9,43	10,08	10,08	Strehia	12,40	1,49	1,49	Ivesci
V. Călugăr.	12,27	10,30	7,55	7,55	7,55	Adjud	10,45	3,52	10,29	10,50	10,50	Leordeni	2,07	2,07	2,07	Vameș
Albeci	10,48	8,40	8,30	8,30	8,30	Pufesci	4,11	11,01	11,01	1						